



A2.23 Cours de loisirs

- Rechercher et trouver des cours privés
- Inscrivez-vous dans une académie locale qui vous intéresse.

La passion	<i>(De passie)</i>	L'école de musique (Une)	<i>(De muziekschool (een))</i>
La créativité	<i>(De creativiteit)</i>	La séance	<i>(De sessie)</i>
Le plaisir	<i>(Het plezier)</i>	Artistique	<i>(Artistiek)</i>
La peinture	<i>(Het schilderen)</i>	Créatif (Créative)	<i>(Creatief (creatieve))</i>
La photographie	<i>(De fotografie)</i>	Avoir un cours de ...	<i>(Een les hebben in ...)</i>
La couture	<i>(Het naaien)</i>	Assister	<i>(Bijwonen)</i>
La pâtisserie	<i>(Het banketbakken)</i>	S'investir	<i>(Zich inzetten)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



À MiniMeLand, on peut participer à **un atelier** pour fabriquer un objet soi-même. *D'abord*, on choisit la **matière** et les couleurs, par exemple pour un chapeau ou un tapis. *Ensuite*, on apprend les gestes : modeler, coller ou coudre, selon l'activité. *Enfin*, on fait les **finitions** à la maison si besoin. Ces cours sont aussi un moment de **convivialité**, dans une ambiance calme.

*Bij MiniMeLand kun je deelnemen aan **een workshop** om zelf een voorwerp te maken. Eerst kies je het **materiaal** en de kleuren, bijvoorbeeld voor een hoed of een tapijt. Vervolgens leer je de handelingen: vormen, lijmen of naaien, afhankelijk van de activiteit. Ten slotte doe je indien nodig de **afwerking** thuis. Deze lessen zijn ook een moment van **gezelligheid**, in een rustige sfeer.*

1. Que peut-on faire dans l'atelier de Marie ?
 - a. Peindre un tableau à l'aquarelle
 - b. Créer un chapeau sur mesure
 - c. Réparer un vélo en groupe
 - d. Faire un gâteau au chocolat
2. Comment se termine la création du tapis d'Alice ?
 - a. On le vend tout de suite à la boutique
 - b. On le lave à la machine sur place
 - c. On le fait uniquement avec du papier
 - d. On le termine à la maison

1-b-2-d

2. Grammatica: De verbindingswoorden: ten eerste, vervolgens, tenslotte, evenals, evenals...



Verbindingswoorden zijn 'd'abord', 'ensuite', 'si bien que'...; ze helpen om ideeën in een zin te structureren.

1. Gebruik 'd'abord' voor het eerste element van een reeks.
2. Gebruik 'ensuite' om aan te geven wat er daarna komt.
3. 'De même que' en 'autant que' vergelijken twee elementen.

Mots de liaison (Verbindingswoorden)	Exemples (Voorbeelden)
D'abord (Eerst)	D'abord , nous allons aller à l'école de musique. (<i>Eerst gaan we naar de muziekschool.</i>)
Ensuite (Daarna)	Ensuite , j'irais à mon cours de danse ce soir. (<i>Daarna ga ik vanavond naar mijn dansles.</i>)
Enfin (Ten slotte)	Enfin , ils termineront leur journée avec une séance de yoga. (<i>Ten slotte sluiten ze hun dag af met een yogasessie.</i>)
De même que (Net als)	Nous avons fait une activité, de même que les autres groupes. (<i>Wij hebben een activiteit gedaan, net als de andere groepen.</i>)
Autant que (Evenveel als)	Cette activité m'a plu autant que celle de l'année dernière. (<i>Deze activiteit beviel me evenveel als die van vorig jaar.</i>)
Si bien que (Zodat)	Il était fatigué si bien qu' il n'est pas rentré après le sport. (<i>Hij was moe zodat hij na het sporten niet naar huis is gegaan.</i>)

- _____, je cherche une école de musique près de chez moi. (*Eerst zoek ik een muziekschool bij mij in de buurt.*)
a. De même que b. Ensuite c. D'abord d. Enfin
- Je vais d'abord à mon cours de photographie, _____ je passe à la pâtisserie pour acheter un gâteau. (*Ik ga eerst naar mijn fotografeles, daarna ga ik naar de patisserie om een taart te kopen.*)
a. ensuite b. de même que c. en suite d. si bien que

1. D'abord 2. ensuite

Herschrijf de zinnen (QR: A1+)



- (D'abord) Nous visitons le musée le matin. Nous déjeunons dans un petit café.

(*Eerst bezoeken we het museum in de ochtend en daarna lunchen we in een klein café.*)

- (Ensuite) Je termine ma réunion à 16 h. Je vais chercher les enfants à l'école.

(*Eerst beëindig ik mijn vergadering om 16.00 uur; daarna ga ik de kinderen van school halen.*)

- (Enfin) Je fais les courses. Je prépare le dîner.

(*Eerst doe ik de boodschappen; daarna bereid ik het avondeten.*)

1. D'abord, nous visitons le musée le matin puis nous déjeunons dans un petit café. 2. D'abord, je termine ma réunion à 16 h ; ensuite, je vais chercher les enfants à l'école. 3. D'abord, je fais les courses ; ensuite, je prépare le dîner.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| a. une séance | 1. en premier |
| b. assister à un cours | 2. être présent à un cours |
| c. s'investir | 3. un cours |
| d. d'abord | 4. être très motivé |



a-3 b-2 c-4 d-1

2. Inschrijvingen - avondworkshops aan de gemeentelijke academie

(QR: Audio)



Vul de lege plekken in: pâtisserie, ensuite, couture, assistez, d'abord, séance, enfin, s'investir, peinture

L'Académie municipale ouvre les inscriptions pour les ateliers du soir. Vous pouvez suivre un cours de (1) _____, de photographie, de (2) _____ ou de (3) _____. Chaque (4) _____ dure deux heures. Les groupes sont petits et l'ambiance est conviviale. Le matériel de base est fourni. Prix : 120 € le trimestre.

Pour vous inscrire, choisissez (5) _____ l'atelier, (6) _____ le jour, (7) _____ remplissez le formulaire en ligne. Un e-mail de confirmation indique l'adresse et l'horaire. Les débutants sont acceptés : il suffit de (8) _____ et de venir régulièrement. Vous (9) _____ au premier cours la semaine du 16 septembre.

De gemeentelijke academie opent de inschrijvingen voor de avondworkshops (september tot december). U kunt een cursus schilderen, fotografie, naaien of patisserie volgen. Elke sessie duurt twee uur. De groepen zijn klein en de sfeer is gezellig. Basismateriaal wordt voorzien. Prijs: € 120 per trimester.

Om u in te schrijven, kiest u eerst de workshop, daarna de dag (maandag of donderdag), en ten slotte vult u het online formulier in. Een bevestigingsmail vermeldt het adres en het uurrooster. Beginners worden aanvaard: u hoeft zich alleen maar in te zetten en regelmatig te komen. U woont de eerste les bij in de week van 16 september.

(1) peinture, (2) couture, (3) pâtisserie, (4) séance, (5) d'abord, (6) ensuite, (7) enfin, (8) s'investir, (9) assistez

1. Quel atelier vous intéresse et quelles sont les étapes pour vous inscrire ?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Elle veut suivre un cours pour se détendre après sa journée de travail.
2. La première séance a lieu un soir en semaine.
3. Avant de s'engager, elle souhaite participer à une séance d'essai.

Waar Onwaar

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. D'abord, j' _____ à une séance de photographie, ensuite je visiterai l'école. *(Eerst zal ik een fotografiessie bijwonen, daarna zal ik de school bezoeken.)*
a. assister b. assisterai c. assiste d. assisterais
2. Je _____ dans la pâtisserie autant que dans la couture, parce que j'aime créer. *(Ik zet me evenveel in voor patisserie als voor naaien, omdat ik graag creëer.)*
a. m'investit b. m'investissez c. m'investirai d. m'investis
3. Ensuite, nous _____ au cours de peinture à l'académie du quartier. *(Daarna zullen wij de schilderles bijwonen aan de academie van de wijk.)*
a. assisteront b. assisterez c. assisterons d. assistons
1. assisterai 2. m'investis 3. assisterons

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



S'inscrire à un cours de photo

Camille (accueil de l'académie): *Bonjour, académie municipale des arts, Camille à l'appareil. (Hallo, gemeentelijke kunstacademie, met Camille.)*

Thomas (nouvel élève): *Bonjour, je voudrais m'inscrire à un cours de photographie, plutôt le soir. Avez-vous encore des places ? (Hallo, ik wil me graag inschrijven voor een fotografie cursus, liefst 's avonds. Zijn er nog plaatsen?)*

Camille (accueil de l'académie): *Oui, il reste quelques places le mardi à 19 h. C'est un cours créatif et assez artistique — la première séance est une séance d'essai. (Ja, er zijn nog een paar plaatsen op dinsdag om 19.00 uur. Het is een creatieve en behoorlijk artistieke cursus — de eerste sessie is een proefles.)*

Thomas (nouvel élève): *Parfait, la photographie est ma passion et j'aimerais m'investir. Puis-je assister à la séance d'essai la semaine prochaine ? (Perfect, fotografie is mijn passie en ik wil me ervoor inzetten. Kan ik volgende week de proefles bijwonen?)*

Camille (accueil de l'académie): *Oui, mardi prochain à 19 h. Apportez votre appareil photo et nous ferons l'inscription sur place. (Ja, volgende dinsdag om 19.00 uur. Neem uw camera mee en dan doen we de inschrijving ter plaatse.)*

1. Quel cours Thomas cherche-t-il et quel jour lui convient-il ?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



D'abord, je voudrais... ensuite... enfin... / J'ai une passion pour... et cela me fait plaisir de... / Je voudrais assister à une séance d'essai pour...

1. Vous cherchez un cours de loisirs à Paris (peinture, photographie, pâtisserie...). Qu'est-ce que vous aimeriez apprendre et pourquoi ?

2. Vous trouvez une annonce pour une séance d'essai dans une école ou une académie. Quelles informations demandez-vous avant de vous inscrire ?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Objet : Ateliers de loisirs - informations

Bonjour,

Merci pour votre message. Nous proposons un **cours de photographie** pour débutants le mardi à 18h30 (10 **séances**). Le groupe est petit et l'ambiance est conviviale. Le tarif est de 120 € + 15 € d'adhésion.

Pour vous inscrire, merci de nous indiquer :

- votre nom et votre date de naissance
- si vous avez déjà un appareil photo

Bien cordialement,

Sophie Martin

Accueil - École municipale des arts



Schrijf een passende reactie: *D'abord, je voudrais savoir si... / Ensuite, est-ce que je peux... ? / Enfin, pouvez-vous me dire comment... ?*

Belangrijke werkwoorden

je/j'

tu

il/elle/on

nous

vous

ils/elles

Assister (assisteren)

Futur simple

assisterai

assisteras

assistera

assisterons

assisterez

assisteront

S'investir (zich inzetten)

Present

m'investis

t'investis

s'investit

nous investissons

vous investissez

s'investissent